

X-Monster 3.0

X-Flash

Instrukcja obsługi / User Manual /
Bedienungsanleitung / Manuale d'uso /
Manuel de l'Utilisateur / Manual de usuario /
Handleiding / Посібник користувача /
Vartotojo vadovas / Korisnički priručnik



PL

EN

DE

IT

FR

ES

NL

UK

LT

HR

OVERMAX

You • unlimited

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

pomoctechniczna@overmax.pl

Ważne informacje:

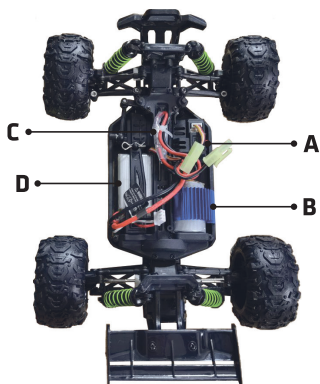
Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

1. Nie należy naprawiać oraz dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może dokonać tylko autoryzowany serwis.
2. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli zauważyłeś jakiegokolwiek uszkodzenia.
3. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, zostało upuszczone lub zanurzone w wodzie, nadmiernie nagrzewa się, pojawią się odbarwienia, wybrzuszenia oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.
4. Nigdy nie zostawiaj baterii podłączonej do ładowania bez nadzoru.
5. Urządzenie jest przeznaczone dla osób powyżej 14. roku życia. Nie pozwalaj, aby młodsze dzieci nim się bawiły.
6. Używaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, otwartego ognia, olei oraz ostrych krawędzi.
7. Nie używaj urządzenia w otoczeniu zawierającego łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne substancje.
8. Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia.

9. Po każdym użyciu wyłącz urządzenie i odłącz baterię.
10. Nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie lub w innych cieczach. Nie używaj w pobliżu wody.
11. Przed czyszczeniem lub przenoszeniem urządzenia, wyłącz je.
12. Nie używaj urządzenia do innych celów, niż do których zostało ono zaprojektowane.
13. Trzymaj urządzenie z dala od ostrych przedmiotów.
14. Nie kładź innych przedmiotów na urządzeniu, kiedy z niego korzystasz.
15. Korzystaj z urządzenia tylko na płaskich i twardych powierzchniach. Unikaj jazdy po piasku, trawie lub innych powierzchniach, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
16. Do ładowania baterii używaj tylko przewodu ładującego załączonego do zestawu.
17. Po każdym ładowaniu odłącz przewód ładujący od gniazda USB.
18. Zwracaj uwagę na polaryzację baterii w urządzeniu oraz w kontrolerze.
19. W urządzeniu używaj tylko baterii załączonej w zestawie, w kontrolerze używane są trzy baterie AA 1,5 V (nie znajdują się one w zestawie). W kontrolerze nie należy używać akumulatorów.
20. Po użyciu nie dotykaj silnika samochodu, ponieważ może mieć wysoką temperaturę.
21. Źródło zasilania stosowane przy tym urządzeniu elektrycznym powinno być regularnie kontrolowane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilania, wtyczki, obudowy lub innych części, a w razie uszkodzeń nie powinno być wykorzystywane do momentu jego naprawienia.
22. Urządzenia nie można przyłączać do więcej niż zalecana liczby źródeł zasilania.
23. Akumulatory należy ładować tylko pod nadzorem osób dorosłych.
24. Akumulatory należy przed ładowaniem wyciągnąć z urządzenia.
25. Nie należy wkładać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
26. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
27. Zacisków zasilania nie należy zwierać.
28. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować.

PL

SCHEMAT URZĄDZENIA



- A.** Włącznik
- B.** Silnik

- C.** Gniazdo baterii
- D.** Bateria

SCHEMAT KONTROLERA



- A.** Włącznik
- B.** Regulator skrętu kół
- C.** Dioda zasilania

- D.** Pokrętko do sterowania
- E.** Przepustnica
- F.** Pokrywa baterii

MONTAŻ BATERII W KONTROLERZE

PL

1. Odkręć śrubę pokrywę baterii przy pomocy śrubokrętu. Zdejmij pokrywę baterii.



2. Włóż trzy baterie AA 1,5 V. Zwróć szczególną uwagę na polaryzację baterii.



3. Załóż pokrywę z powrotem. Dokręć śrubę przy pomocy śrubokrętu.



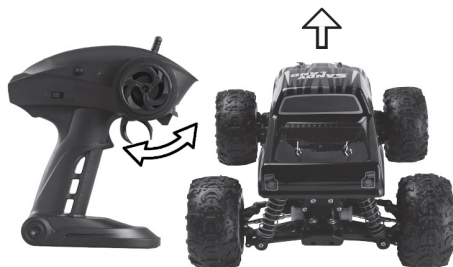
ŁADOWANIE BATERII SAMOCHODU

1. Wyłącz samochód.
2. Podłącz przewód ładujący do gniazda USB w komputerze lub do zasilacza USB. Następnie podłącz baterię do przewodu ładującego. Podczas ładowania będzie migać zielona dioda.
3. Podłącz baterię do przewodu ładującego.
4. Gdy bateria będzie naładowana, zielona dioda będzie świecić stale. Po naładowaniu, odłącz baterie od przewodu ładującego.

UWAGA! Po użytkowaniu w samochodzie, odczekaj 10-15 minut zanim zaczniesz ładować baterię. Nie pozostawiaj baterii podłączonej do ładowania bez nadzoru. Parametry zalecanej ładowarki: 5V, 2A.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

1. Zdejmij folię ochronną z auta przed rozpoczęciem użytkowania.
2. Przesuń włącznik na samochodzie do pozycji ON.
3. Przesuń włącznik kontrolera do pozycji ON. Dioda zasilania zacznie migać. Odczekaj ok. 15 sekund, aż kontroler połączy się z samochodem. Dioda zacznie świecić ciągłym światłem. **UWAGA!** Zawsze włącz samochód w pierwszej kolejności, w innym przypadku kontroler może mieć problem z nawiązaniem połączenia z samochodem.
4. Aby jechać wprzód, przesuń przepustnicę do tyłu. Im mocniej przepustnica jest przesunięta, tym samochód szybciej będzie się poruszał. Przesuń przepustnicę do przodu, aby zahamować i jechać do tyłu.



4. Kręć pokrętłem w lewo lub w prawo, aby samochód skręcał.

PL



5. Po skończonej jeździe, wyłącz kontroler, samochód i odłącz baterię.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz baterię.
2. Czyść samochód i kontroler wilgotną szmatką.
3. Nie używaj substancji chemicznych do czyszczenia urządzenia.
4. Po każdym użyciu oczyść samochód z piasku i pyłu.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

INTRODUCTION

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care. Before you start using the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

pomoctechniczna@overmax.pl

Important:

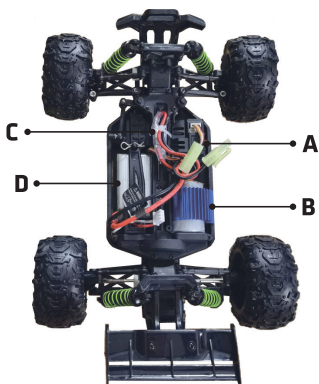
Please read this manual before you start using the product to see all its functions and use them in accordance with intended use.

- 1.** Do not repair or modify the device. Only an authorized service technician is allowed to perform these operations.
- 2.** Do not switch the device on if you have noticed any damage.
- 3.** Do not use the device when it acts up, has been dropped or immersed in water, overheats extensively, is discolored or deformed, and when other atypical circumstances occur. Contact the manufacturer's authorized service center.
- 4.** Never leave the charging battery unattended.
- 5.** The device is intended for persons aged above 14. Do not let younger children play with it.
- 6.** Use the device away from sources of heat, high temperatures, hot surfaces, direct sunlight, source of ignition, naked flame, oils and sharp edges.
- 7.** Do not use the device in inflammable, explosive or toxic atmosphere.

8. Do not use chemicals to clean the device.
9. After every use, switch the device off and disconnect the battery.
10. Do not immerse the entire device in water or other liquids. Do not use the device near water.
11. Before you start cleaning or moving the device, switch it off.
12. Do not use the device for other purposes than designed.
13. Keep the device away from sharp items.
14. Do not place other items on the device when you use it.
15. Use the device on flat and hard surfaces only. Avoid going on sand, grass or other surfaces which may lead to damage.
16. To charge a battery, use a supplied charging cable only.
17. After every charging, disconnect the charging cable from USB port.
18. Pay attention to battery polarization in the device and controller.
19. In the device use the supplied battery only, in the controller three batteries AA 1,5V are used (they are not supplied). In the controller do not use storage batteries.
20. After the use, do not touch a car engine because it may be extremely hot.
21. Transformer, power supply, or battery charger used with the electric device shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of such damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
22. The device must not be connected to more power sources than recommended.
23. Recharge the batteries only under adult supervision.
24. Batteries must be removed from the device before charging.
25. Do not use different types of batteries or new and used batteries.
26. Remove exhausted batteries from the device.
27. Power terminals should not be short-circuited.
28. Non-rechargeable batteries should not be recharged.

DEVICE OUTLINE

EN



- A. On/off switch
- B. Engine

- C. Battery port
- D. Battery

CONTROLLER OUTLINE



- A. On/off switch
- B. Wheel turn adjustment
- C. Power LED

- D. Steering knob
- E. Choke valve
- F. Battery cover

HOW TO ASSEMBLE BATTERY IN THE CONTROLLER

EN

1. Loosen the screw of the battery cover with a screwdriver. Remove battery cover.



2. Insert three batteries AA 1,5 V. Pay special attention to battery poles.



3. Put battery cover back on. Tighten the screw with a screwdriver.



HOW TO CHARGE CAR BATTERY

1. Switch the car off.
2. Connect the charging cable to USB port in the PC or USB feeder. Next, connect the battery to the charging cable. When charging, green LED will flash.
3. Connect the battery to the charging cable.
4. When the battery is full, green LED will be on continuously. After charging, disconnect the battery from the charging cable.

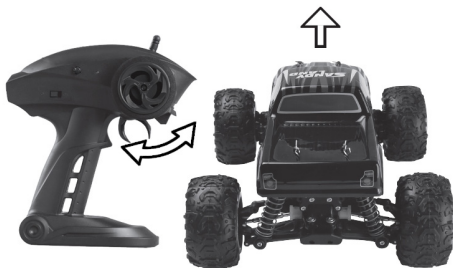
NOTE After using in the car, wait 10-15 minutes before you start charging the battery. Do not leave the charging battery unattended. Recommended charger parameters: 5V, 2A.

HOW TO USE

1. Remove the protective film from the car before use.
2. Move the car switch into ON.
3. Move the controller switch into ON. The power LED will start flashing. Wait about 15 seconds until the controller has connected with the car. The LED will be on continuously.

NOTE! Always switch the car on in the first place. Otherwise the controller may have difficulties in connecting with the car.

4. To move forward, move the choke valve to the back. The stronger you move the valve, the higher the speed of the car. Slide the choke valve to the front to stop and reverse.



4. Turn the knob to the left or right to make the car turn.



5. Once you have finished, switch the controller and car off and disconnect the battery.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before you start cleaning, switch the device off and disconnect the battery.
2. Clean the car and controller with wet cloth.
3. Do not use chemicals to clean the device.
4. After every use, remove sand and dust from the car.



The product complies with requirements of EU directives. Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kunden!

DE

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Auswahl der Marke Overmax.

Wir geben zu Ihren Händen ein Produkt über, das dank hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch ist. Wir sind sicher, dass dank einer sehr sorgfältigen Ausführung unser Produkt Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor dem Gebrauch lesen Sie genau die vorliegende Bedienungsanleitung durch. Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

pomoctechniczna@overmax.pl

WICHTIGE INFORMATIONEN

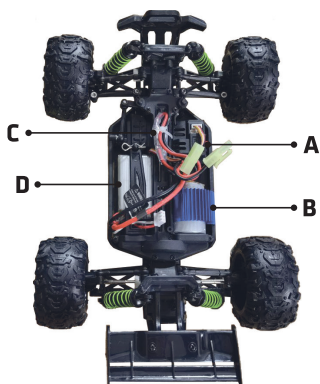
Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

1. Das Gerät darf nicht repariert oder modifiziert werden. Diese Tätigkeiten dürfen nur durch ein autorisiertes Service durchgeführt werden.
2. Betätigen Sie das Gerät nicht, wenn Sie die Beschädigungen bemerken.
3. Das Gerät soll nicht verwendet werden, wenn es mangelhaft funktioniert, fallen gelassen oder eingeweicht wurde oder, wenn andere ungewöhnlichen Erscheinungen vorkommen. Nehmen Sie Kontakt mit dem autorisierten Service des Herstellers auf.
4. Lassen Sie die Batterie während des Ladevorgangs nie unbeaufsichtigt.
5. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Das Gerät ist für die Kinder über 14 Jahre alt bestimmt. Lassen Sie nicht zu, dass die Kinder mit ihm spielen.
6. Das Gerät soll weit von den Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Flächen, direkter Sonnenstrahlung, Funkenquellen, offenem Feuer, Ölen und scharfen Kanten verwendet werden.

7. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven oder toxischen Stoffen.
8. Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Gerätes.
9. Nach jedem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie die Batterie ab.
10. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe vom Wasser.
11. Vor der Reinigung oder Tragen des Gerätes, schalten Sie es aus.
12. Das Gerät darf nicht für die anderen Zwecke als die bestimmungsgemäße Verwendung benutzt werden.
13. Bewahren Sie das Gerät weit von den scharfen Gegenständen auf.
14. Bei der Verwendung stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
15. Benutzen Sie das Gerät nur auf ebenen und harten Oberflächen. Vermeiden Sie die Sandflächen, Gras oder andere Fläche, die eine Beschädigung des Gerätes verursachen können.
16. Zum Laden der Batterie verwenden Sie nur ein im Set beinhalteten Ladekabels.
17. Nach jedem Gebrauch klemmen Sie das Ladekabel von der USB-Buchse ab.
18. Beachten Sie die richtige Polarisierung der Batterien im Gerät oder Controller.
19. Im Gerät benutzen Sie nur die im Set beinhaltete Batterie. Im Controller werden drei Batterien AA 1,5V benutzt (nicht im Set beinhaltet). Im Controller dürfen keine Akkus verwendet werden.
20. Nach dem Gebrauch fassen Sie den Motor des Autos nicht an, weil er sehr heiß sein kann.
21. Der mit dem elektrischen Gerät verwendete Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät müssen regelmäßig auf Beschädigungen des Versorgungskabels, des Steckers, des Gehäuses oder anderer Teile überprüft werden. Im Falle einer solchen Beschädigung darf es erst verwendet werden, wenn der Schaden behoben wurde .
22. Das Gerät darf nicht an mehr Stromquellen als empfohlen angeschlossen werden.
23. Laden Sie die Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen auf.
24. Vor dem Laden müssen die Batterien aus dem Gerät entfernt werden.
25. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
26. Entfernen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Gerät.
27. Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
28. Nicht wiederaufladbare Batterien sollten nicht aufgeladen werden.

SCHEMA DES GERÄTES

DE



- A. Einschalter
- B. Motor

- C. Batteriefach
- D. Batterie

SCHEMA DES CONTROLLERS



- A. Einschalter
- B. Verstellung des Lenkwinkels der Räder
- C. Power-Diode

- D. Drehknopf zur Steuerung
- E. Drosselklappe
- F. Batterieabdeckung

BATTERIEMONTAGE IM CONTROLLER

1. Lösen Sie die Schraube der Batterieabdeckung mit einem Schraubendreher. Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab.



2. Legen Sie drei Batterien AA 1,5 V ein. Beachten Sie die richtige Polarisation der Batterien.



3. Setzen Sie wieder die Batterieabdeckung. Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.



DE

LADUNG DER BATTERIEN VOM AUTO

1. Schalten Sie das Auto aus
2. Schließen Sie das Ladekabel an USB-Buchse des Computers oder an USB-Netzteil an. Dann schließen Sie die Batterie an Ladekabel an. Während der Ladung wird die grüne Diode blinken.
3. Schließen Sie die Batterie an Ladekabel an.
4. Wenn die Batterie aufgeladen wird, wird die Diode ständig leuchten. Nach der Aufladung klemmen Sie die Batterie vom Ladekabel ab.

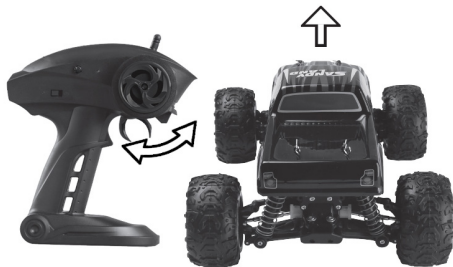
ACHTUNG! Nach der Verwendung des Autos warten Sie 10-15 Minuten, bevor Sie die Batterie aufzuladen beginnen. Lassen Sie die Batterie während des Ladevorgangs nie unbeaufsichtigt. Empfohlene Ladeparameter: 5V, 2A.

GEBRAUCHSWEISE

1. Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie vom Auto.
2. Schieben Sie den Einschalter des Autos auf die ON-Position.
3. Schieben Sie den Einschalter des Controllers auf die ON-Position. Die Power-Diode wird blinken. Warten Sie ca. 15 Sekunden, bis der Controller sich mit dem Auto verbindet. Die Diode wird ständig leuchten.

ACHTUNG! Immer schalten Sie das Auto in der ersten Reihe, anderenfalls kann der Controller Probleme haben, um sich mit Auto zu verbinden.

4. Um vorwärts zu fahren, schieben Sie die Drosselklappe nach hinten. Je stärker die Drosselklappe geschoben wurde, desto schneller wird das Auto fahren. Schieben Sie die Drosselklappe nach vorne, um das Auto zu stoppen und rückwärts zu fahren.



4. Drehen Sie mit dem Drehknopf nach links oder rechts, am das Auto abbiegt.



DE

5. Nachdem Sie die Fahrt beenden, schalten Sie den Controller und Auto aus und klemmen Sie die Batterie ab.

WARTUNG UND REINIGUNG

1. Vor der Reinigung schließen Sie das Gerät aus und klemmen Sie die Batterie ab.
2. Reinigen Sie das Auto und den Controller mit einem feuchten Tuch.
3. Benutzen Sie keine chemische Mittel zur Reinigung des Autos.
4. Nach jedem Gebrauch reinigen Sie das Auto von Sand und Staub.



Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

Introduzione

Gentile Cliente!

Ringraziamo per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Overmax.

Grazie all'uso di materiali di alta qualità e soluzioni tecnologiche moderne, Vi offriamo un prodotto ideale per l'uso quotidiano. Siamo sicuri che, grazie alla grande cura posta nella sua fabbricazione, soddisferà le vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale.

Se avete commenti o domande sul prodotto acquistato, contattateci

pomoctechniczna@overmax.pl

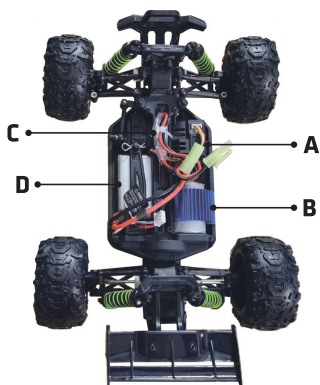
INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto per scoprire le sue caratteristiche e utilizzarle come previsto.

- 1.** Non riparare né modificare il dispositivo. Questo può essere fatto solo da un centro di assistenza autorizzato.
- 2.** Non mettere in funzione il dispositivo se si notano dei danni.
- 3.** Non usare il dispositivo se comincia a funzionare male, se è stata fatta cadere o immersa in acqua, se diventa eccessivamente calda o se mostra scolorimento, rigonfiamenti o altre condizioni anomale. Contattare il servizio di assistenza autorizzato dal produttore.
- 4.** Non lasciare mai incustodita la batteria collegata al caricatore.
- 5.** Il dispositivo è destinato all'uso da parte di persone di età pari o superiore a 14 anni. Non permettere ai bambini più piccoli di giocarci.
- 6.** Utilizzare il dispositivo lontano da fonti di calore, alte temperature, superfici calde, luce solare diretta, scintille, fiamme libere, oli e bordi taglienti.

7. Non utilizzare il dispositivo in ambienti contenenti sostanze infiammabili, esplosive o tossiche.
8. Non utilizzare sostanze chimiche per pulire il dispositivo.
9. Dopo ogni utilizzo, spegnere il dispositivo e scollegare la batteria.
10. Non immergere l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non usare vicino all'acqua.
11. Prima di pulire o spostare il dispositivo, spegnerlo.
12. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
13. Tenere il dispositivo lontano da oggetti appuntiti.
14. Non mettere oggetti sopra il dispositivo quando è in uso.
15. Utilizzare il dispositivo solo su superfici piane e dure. Evitare di guidare su sabbia, erba o altre superfici che possono causare danni al dispositivo.
16. Per caricare la batteria utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione.
17. Dopo ogni ricarica scollegare il cavo di ricarica dalla presa USB.
18. Fare attenzione alla polarità delle batterie nel dispositivo o nel controller.
19. Nel dispositivo usare solo la batteria in dotazione, nel controller vengono utilizzate tre batterie AA 1,5 V (non sono incluse). Nel controller non utilizzare batterie ricaricabili.
20. Dopo l'uso non toccare il motore della macchina, potrebbe avere una temperatura elevata.
21. La fonte di alimentazione utilizzata per questo dispositivo elettrico dovrebbe essere regolarmente controllato per eventuali danni al cavo di alimentazione, spina, involucro oppure altre parti, e se danneggiato non devono essere utilizzati fino a quanto non sarà riparato.
22. Il dispositivo non deve essere collegato a più di un numero raccomandato delle fonti di alimentazione.
23. Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.
24. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima della ricarica.
25. Non inserire diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate.
26. Rimuovere le batterie esaurite dal dispositivo.
27. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
28. Non ricaricare le batterie usa e getta.

SCHEMA DEL DISPOSITIVO



- A. Interruttore
- B. Motore

- C. Sede della batteria
- D. Batteria

SCHEMA DEL CONTROLLER



- A. Interruttore
- B. Regolatore dello sterzo delle ruote
- C. Diodo di alimentazione

- D. Manopola per sterzare
- E. Acceleratore
- F. Coperchio della batteria

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA NEL CONTROLLER

1. Allentare la vite del coperchio della batteria con un cacciavite. Rimuovere il coperchio della batteria.



IT

2. Inserire tre batterie AA 1,5 V. Prestare particolare attenzione alla polarità della batteria.



3. Rimettere il coperchio. Stringere la vite con un cacciavite.



CARICAMENTO DELLA BATTERIA DELL'AUTO

1. Spegner l'auto.
2. Collega il cavo di ricarica a una porta USB del tuo computer o a un adattatore di alimentazione USB. Poi collegare la batteria al cavo di ricarica. Durante la ricarica, il LED verde lampeggia.
3. Collegare la batteria al cavo di alimentazione.
4. Quando la batteria è carica, il LED verde sarà acceso continuamente. Dopo la ricarica, scollegare la batteria dal cavo di ricarica.

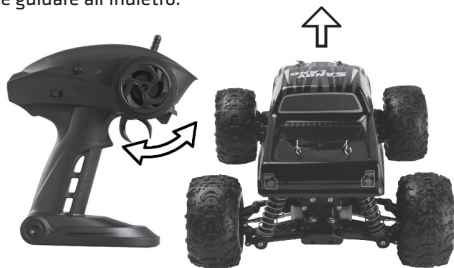
ATTENZIONE! Dopo l'utilizzo in auto, attendere 10-15 minuti prima di caricare la batteria. Non lasciare incustodita la batteria collegata al caricatore. Parametri caricatori consigliati: 5V, 2A.

MODALITÀ D'USO

1. Rimuovere la pellicola protettiva dall'auto prima dell'uso.
2. Spostare l'interruttore dell'auto in posizione ON.
3. Portare l'interruttore del controllore in posizione ON. Il diodo LED di alimentazione comincia a pulsare. Attendere ca.15 secondi, finché il controller si colleghi con l'auto. Il diodo LED si illuminerà continuamente.

ATTENZIONE! Accendere sempre la macchina prima, altrimenti il controller potrebbe avere problemi a stabilire una connessione.

4. Per andare avanti, spostare l'acceleratore indietro. Più l'acceleratore è spostato, più l'auto andrà veloce. Spostare l'acceleratore in avanti per frenare e guidare all'indietro.



4. Girare la manopola a sinistra o a destra per far girare la macchina.



IT

5. Dopo aver finito di guidare, spegnete il controller, l'auto e scollegate la batteria.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Spegner il dispositivo e scollegare la batteria prima della pulizia.
2. Pulire la macchina e il controller con un panno umido.
3. Non usare sostanze chimiche per pulire il dispositivo.
4. Pulire la macchina dalla sabbia e dalla polvere dopo ogni uso



Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti potrebbe differire da quello presentato nelle foto.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Overmax. Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien. Nous sommes sûrs que grâce à un grand soin que nous avons pris pour fabriquer ce produit, il répondra à toutes vos exigences. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi. Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse :

FR

pomoctechniczna@overmax.pl

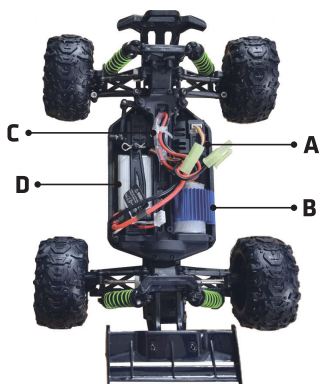
Renseignements importants :

Veuillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le produit afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu.

- 1.** Ne réalisez pas des dépannages du dispositif et ne le modifiez pas. Seulement un service agréé peut procéder au dépannage du produit.
- 2.** Ne mettez le dispositif en marche si vous avez remarqué des dégâts de quelque nature que ce soit.
- 3.** N'utilisez pas le dispositif quand il commence à fonctionner mal, il a été tombé au sol ou immergé dans l'eau, il se chauffe de façon excessive, il y a des décolorations, renflements ou d'autres phénomènes atypiques. Consultez un service agréé du fabricant.
- 4.** Ne laissez jamais la pile branchée à un chargeur sans surveillance.
- 5.** Le dispositif est destiné aux enfants de plus de 14 ans. Ne laissez pas les enfants plus jeunes jouer avec le produit.
- 6.** Utilisez le dispositif à l'écart des sources de chaleur, des hautes températures, des surfaces chaudes, du rayonnement solaire direct, des sources d'étincelage, du feu ouvert, des huiles et des arêtes vives.

- 7.** N'utilisez pas le dispositif dans un environnement comprenant des substances inflammables, explosives ou toxiques.
- 8.** N'utilisez pas de substances chimiques pour nettoyer le dispositif.
- 9.** Désactivez le dispositif et débranchez la pile après chaque utilisation.
- 10.** Ne plongez pas tout le dispositif dans l'eau ou dans un autre liquide. N'utilisez pas à proximité de l'eau.
- 11.** Avant de nettoyer ou de porter le dispositif, désactivez-le.
- 12.** N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles auxquelles il a été conçu.
- 13.** Tenez le dispositif à l'écart des objets aigus.
- 14.** Ne mettez pas d'autres objets sur le dispositif quand vous l'utilisez.
- 15.** N'utilisez le dispositif que sur des surfaces planes et dures. Évitez de l'utiliser sur le sable, la pelouse ou sur d'autres surfaces qui peuvent causer l'endommagement du dispositif.
- 16.** Pour recharger la pile, n'utilisez que le câble de recharge fourni avec le produit.
- 17.** Après chaque recharge, débranchez le câble de recharge de la prise USB.
- 18.** Prêtez attention à la polarité de la pile dans le dispositif et dans la manette.
- 19.** Dans le dispositif, n'utilisez que la pile fournie avec le produit, dans la manette, on utilise trois piles AA 1,5 V (elles ne sont pas incluses). Dans la manette, il convient de ne pas utiliser des accumulateurs.
- 20.** Après avoir utilisé, ne touchez pas le moteur du véhicule, parce qu'il peut avoir une température élevée.
- 21.** La source d'alimentation électrique utilisée dans ce dispositif électrique devrait être contrôlée régulièrement en vue de détecter des endommagements du câble de recharge, de la fiche, du boîtier ou d'autres pièces, et en cas de dégâts, elle ne devrait pas être utilisée jusqu'au moment de réparation de celle-ci.
- 22.** Le dispositif ne peut pas être branché à un nombre de sources d'alimentation électrique supérieur à celui recommandé.
- 23.** Les accumulateurs devraient être rechargés uniquement sous la surveillance d'adultes.
- 24.** Il est nécessaire de retirer les accumulateurs du dispositif avant de procéder à leur recharge.
- 25.** Il convient de ne pas mettre de différentes types de piles ou des piles neuves et usées.
- 26.** Il est nécessaire de retirer les piles usées du dispositif.
- 27.** Il est interdit de mettre en contact les contacteurs d'alimentation électrique.
- 28.** Il est interdit de recharger les piles à usage unique.

SCHÉMA DU DISPOSITIF



- A. Interrupteur marche/arrêt
- B. Moteur

- C. Compartiment à piles
- D. Pile

SCHÉMA DE LA MANETTE



- A. Interrupteur marche/arrêt
- B. Régulateur du braquage des roues
- C. Indicateur d'alimentation électrique

- D. Joystick de braquage
- E. Papillon des gaz
- F. Couvercle du compartiment à piles

INSTALLATION DES PILES DANS LA MANETTE

1. Desserrez la vis du couvercle de la batterie avec un tournevis. Enlevez le couvercle du compartiment à piles



FR

2. Mettez les trois piles AA 1,5 V. Prêtez une attention particulière à la polarité des piles.



3. Installez le couvercle de nouveau. Serrez la vis avec un tournevis.



RECHARGE DE LA PILE DU VÉHICULE

1. Désactivez la voiture.
2. Branchez le câble de recharge à la prise USB à l'ordinateur ou à l'adaptateur USB. Puis, branchez la pile au câble de recharge. Pendant la recharge, la diode verte clignotera.
3. Branchez la pile au câble de recharge.
4. Quand la pile sera chargée, la diode verte sera allumée en continu. Après l'avoir rechargée, débranchez la pile du câble de recharge.

FR

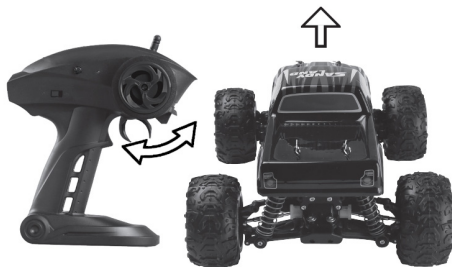
ATTENTION: Après l'avoir utilisée dans la voiture, attendez 10-15 minutes avant de commencer à recharger la pile. Ne laissez jamais la pile branchée à un chargeur sans surveillance. Paramètres de chargeur recommandés: 5V, 2A.

MODE D'UTILISATION

1. Retirez le film protecteur de la voiture avant utilisation.
2. Bougez l'interrupteur marche/arrêt sur la voiture jusqu'à la position ON.
3. Bougez l'interrupteur marche/arrêt de la manette jusqu'à la position ON. La diode d'alimentation électrique commencera à clignoter. Attendez environ 15 secondes, jusqu'à ce que la manette se connecte avec la voiture. La diode sera allumée en continu.

ATTENTION! Éteignez toujours la voiture en premier lieu, sinon la manette peut avoir du mal à se connecter avec la voiture.

4. Pour aller tout droit, bougez le papillon des gaz vers l'arrière. Plus le papillon des gaz est bougé, plus rapide sera la voiture. Bougez le papillon des gaz vers l'avant pour freiner et pour aller vers l'arrière.



4. Tournez le joystick à gauche ou à droite pour faire tourner la voiture.



FR

5. Après avoir terminé, éteignez la manette, la voiture et débranchez la pile.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer, désactivez le dispositif et débranchez la pile.
2. Nettoyez la voiture et la manette à l'aide d'un chiffon humide.
3. N'utilisez pas de substances chimiques pour nettoyer le dispositif.
4. Après chaque utilisation, nettoyez la voiture du sable et de la poussière.



Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la santé humaine. Le produit usé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax. Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y modernas soluciones tecnológicas te proporcionamos un producto ideal para el uso diario. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas gracias al gran cuidado puesto en su fabricación. Antes de utilizar el producto, lee atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor, contacta con nosotros en:

ES

pomoctechniczna@overmax.pl

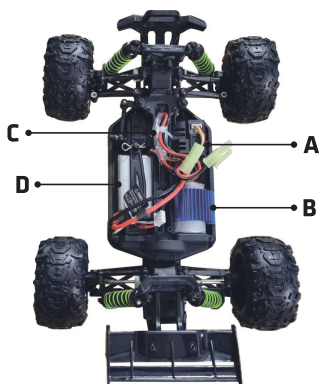
Información importante:

Por favor, lee este manual de instrucciones antes de utilizar el producto para familiarizarte con sus funciones y utilizarlo de acuerdo con su uso previsto.

1. No se debe reparar ni realizar ninguna modificación en el dispositivo. Esta actividad puede ser realizada exclusivamente por un proveedor de servicios autorizado.
2. No conectes el dispositivo si has percibido algún defecto.
3. No utilices el dispositivo si comienza a funcionar de manera inapropiada, si se ha caído o se ha sumergido en agua, si se calienta excesivamente, está descolorido o deformado, o se producen otros fenómenos inusuales. Ponte en contacto con el servicio autorizado del fabricante.
4. Nunca dejes la batería conectada al cargador sin supervisión.
5. El dispositivo está destinado a personas mayores de 14 años. No dejes que los niños más pequeños jueguen con él.
6. Mantén el producto alejado de fuentes de calor, altas temperaturas, superficies calientes, luz del sol directa, fuentes de chispas, fuego abierto, aceite y bordes afilados.
7. No utilices el dispositivo en un entorno que presente sustancias inflamables, explosivas o tóxicas.

8. No utilices productos químicos para limpiar el dispositivo.
9. Después de cada uso, apaga el dispositivo y desconecta la batería.
10. No sumerjas todo el dispositivo en agua u otros líquidos. No utilizar cerca del agua.
11. Antes de limpiar o mover el dispositivo, apágalo.
12. No utilices el dispositivo para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado.
13. Mantén el dispositivo alejado de objetos afilados.
14. No coloques otros objetos encima del dispositivo cuando lo estés utilizando.
15. Utiliza el dispositivo solo en superficies planas y duras. Evita la conducción sobre arena, hierba u otras superficies que puedan causar daños en el dispositivo.
16. Utiliza exclusivamente el cable de carga suministrado para cargar las pilas.
17. Desconecta el cable de carga de la toma USB después de cada carga.
18. Presta atención a la polaridad de las pilas en el aparato y en el controlador.
19. En el dispositivo utiliza exclusivamente las pilas suministradas en el kit, en el controlador se utilizan tres pilas AA de 1,5 V (no incluidas en el kit). No utilices pilas recargables en el controlador.
20. No toques el motor del coche después de usarlo ya que puede estar a una temperatura muy alta.
21. La fuente de alimentación utilizada con este dispositivo eléctrico debe ser inspeccionada regularmente para detectar daños en el cable de alimentación, conectores, carcasa u otras partes, si hay algún daño no debe utilizarse hasta su reparación.
22. El dispositivo no puede ser conectado a un número superior de fuentes de alimentación al recomendado.
23. Las pilas recargables deben recargarse solo bajo la supervisión de personas adultas.
24. Las pilas deben ser extraídas del dispositivo antes de cargarlas.
25. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas.
26. Las pilas agotadas deben ser retiradas del dispositivo.
27. Los terminales de la fuente de alimentación no deben estar en cortocircuito.
28. No recargues las pilas de un solo uso.

ESQUEMA DEL DISPOSITIVO



- A. Conector
- B. Motor

- C. Toma de las pilas
- D. Pilas

DIAGRAMA DEL CONTROLADOR



- A. Cambiar
- B. Ajustador del volante
- C. LED de encendido
- D. Mando giratorio

- E. de control
- F. Acelerador
- G. Tapa de las pilas

INSTALACIÓN DE LAS PILAS EN EL CONTROLADOR

1. Afloje el tornillo de la tapa de la batería con un destornillador. Retira la tapa de las pilas.



ES

2. Introduce tres pilas AA 1,5 V. Presta especial atención a la polaridad de las pilas.



3. Vuelve a poner la tapa. Apriete el tornillo con un destornillador.



CARGA DE LAS PILAS DEL COCHE

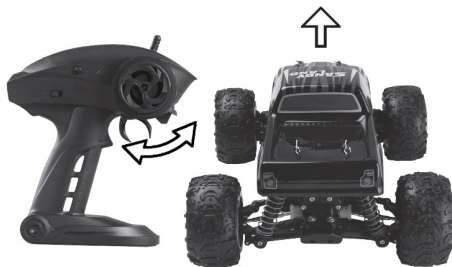
1. Apaga el coche.
2. Conecta el cable de carga a un puerto USB de tu ordenador o a un adaptador USB. A continuación, conecta las pilas al cable de carga. El diodo verde parpadeará durante la carga.
3. Conecta las pilas al cable de carga.
4. Cuando las pilas estén cargadas, el diodo verde permanecerá encendido continuamente. Después de la carga, desconecta las pilas del cable de carga.

¡ATENCIÓN! Después de utilizar el coche, espera 10-15 minutos antes de cargar las pilas. No dejes las pilas conectadas al cargador sin supervisión. Parámetros recomendados del cargador: 5V, 2A.

ES

UTILIZACIÓN

1. Retire la película protectora del automóvil antes de usarlo.
2. Coloca el interruptor del coche en la posición ON.
3. Coloca el interruptor del controlador en la posición ON. El diodo de carga empezará a parpadear. Espera aproximadamente 15 segundos hasta que el controlador se conecte con el coche. El diodo permanecerá encendido continuamente. **¡ATENCIÓN!** Enciende siempre el coche en primer lugar, de lo contrario el controlador puede tener problemas para establecer la conexión con el coche.
4. Para que el coche se mueva hacia adelante, desplaza el acelerador hacia atrás. Cuanto más fuerte se desplace el acelerador, más rápido se moverá el coche. Desplaza el acelerador hacia adelante para frenar y para que el coche se mueva hacia atrás.



4. Gira el mando a la izquierda o a la derecha para hacer girar el coche.



5. Cuando hayas terminado de conducir el coche, apaga el controlador, el coche y desconecta las pilas.

ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apaga el dispositivo y desconecta las baterías antes de limpiarlo.
2. Limpia el coche y el controlador con un paño húmedo.
3. No utilices productos químicos para limpiar el dispositivo.
4. Limpia el coche de arena y polvo después de cada uso.



El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vayas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Las fotos solo tienen carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en las fotos.

INLEIDING

Beste klant!

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt en voor het merk Overmax heeft gekozen.

Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen bieden wij u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik. Wij zijn er zeker van dat het dankzij veel vakmanschap aan uw eisen voldoet.

Lees voor het gebruik van het product de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op:

NL

pomoctechniczna@overmax.pl

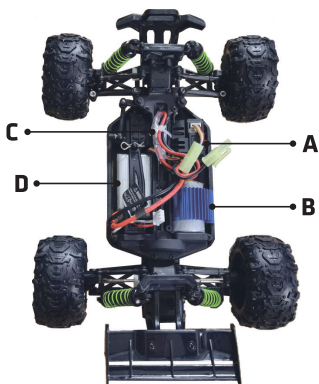
BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees deze handleiding door voordat u het product gebruikt om u vertrouwd te maken met de functies ervan en deze te gebruiken voor het doel waarvoor ze bedoeld zijn.

- 1.** Probeer het apparaat niet te repareren of aan te passen. Dit mag alleen worden gedaan door bevoegd onderhoudspersoneel.
- 2.** Gebruik het apparaat niet als u schade hebt geconstateerd.
- 3.** Gebruik het apparaat niet als deze slecht begint te functioneren, is gevallen of ondergedompeld in water, overmatig heet is geworden, of verkleuring, uitstulping of andere ongewone verschijnselen vertoont. Neem contact op met het door de fabrikant erkende servicecentrum.
- 4.** Laat de batterij nooit zonder toezicht aangesloten op de lader achter.
- 5.** Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door kinderen van 14 jaar en ouder. Laat jongere kinderen er niet mee spelen.
- 6.** Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, direct zonlicht, vonken, open vuur, olie en scherpe randen.
- 7.** Gebruik het apparaat niet in een omgeving met ontvlambare, explosieve of giftige stoffen.

8. Gebruik geen chemicaliën om het apparaat te reinigen.
9. Schakel het apparaat uit en ontkoppel de batterij na elk gebruik.
10. Dompel het gehele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in de buurt van water.
11. Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt of verplaatst.
12. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen is.
13. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
14. Plaats geen andere voorwerpen op het apparaat wanneer u het gebruikt.
15. Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, harde ondergrond.
16. Vermijd rijden op zand, gras of andere oppervlakken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
17. Gebruik alleen de bijgeleverde oplaadkabel om de batterij op te laden. Ontkoppel de oplaadkabel na elke oplaadbeurt van de USB-aansluiting.
18. Zorg ervoor dat de batterijen in zowel het apparaat als de controller gepolariseerd zijn.
19. Gebruik alleen de meegeleverde batterij in het apparaat. In de controller worden drie AA 1,5V batterijen gebruikt (niet meegeleverd). Gebruik geen oplaadbare batterijen in de controller.
20. Raak de motor van de auto na gebruik niet aan, omdat deze een hoge temperatuur kan hebben.
21. De stroombron die voor dit elektrische apparaat wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen; indien beschadigd mag het apparaat niet worden gebruikt totdat het gerepareerd is.
22. Het apparaat mag niet op meer dan het aanbevolen aantal stroombronnen worden aangesloten.
23. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
24. Verwijder de batterijen uit het apparaat voordat u het oplaadt.
25. Plaats geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
26. Verwijder lege batterijen uit het apparaat.
27. Maak geen kortsluiting in de stroomaansluitingen.
28. Laad geen wegwerpbatterijen op.

SCHEMA VAN HET APPARAAT



NL

A. Schakelaar

B. Motor

C. Batterij input

D. Batterij

SCHEMA VAN DE CONTROLLER



A. Schakelaar

B. Stuurwielversteller

C. Activatie lampje

D. Bediening draaiknop

E. los schieter

F. Batterij hulzing

MONTAGE VAN DE BATTERIJ IN DE CONTROLLER

1. Draai de schroef van het batterijdeksel los met een schroevendraaier. Verwijder de batterijdeksel van de batterij



2. Plaats drie 1,5 V AA-batterijen. Let in het bijzonder op de polariteit van de batterij.

NL



3. Plaats de het batterijdeksel terug. Draai de schroef vast met een schroevendraaier.



HET OPLADEN VAN DE AUTOACCU

1. Schakel de auto uit.
2. Sluit de lader aan op een USB-poort van uw computer of op een USB-adapter. Sluit vervolgens de batterij aan op de lader. De groene LED knippert tijdens het opladen.
3. Sluit de batterij aan op de lader.
4. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt de groene LED continu. Na het opladen moet u de accu's loskoppelen van de lader.

LET OP Na gebruik in de auto moet u 10-15 minuten wachten voordat u de batterij oplaadt. Laat de batterij niet onbeheerd achter op de lader. Aanbevolen laadparameters: 5V, 2A.

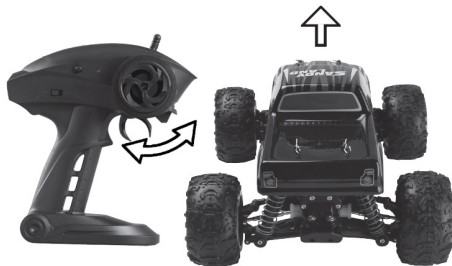
HET GEBRUIK

NL

1. Verwijder voor gebruik de beschermfolie van de auto.
2. Schuif de schakelaar op de autoschakelaar in de stand ON.
3. Schuif de regelaarschakelaar in de stand ON (aan). De aan/uit-led zal knipperen. Wacht ongeveer 15 seconden tot de controller verbinding maakt met de auto. De LED lamp zal continu branden.

LET OP Zet de auto altijd eerst aan, anders kan de controller problemen hebben met het aansluiten op de auto.

4. Om vooruit te gaan, schuif de gashendel naar achteren. Hoe sterker de gashendel is, des te sterker is het gaspedaal. Hoe meer de auto zal bewegen, hoe sneller hij zal bewegen. Schuif de gashendel naar voren om te remmen en achteruit te rijden.



4. Draai de knop naar links of rechts om de auto te laten draaien.



5. Als u klaar bent met rijden, schakelt u de controller uit, schakelt u de auto uit en ontkoppelt u de accu.

NL

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Schakel het apparaat uit en koppel de batterij los voordat u het apparaat schoonmaakt..
2. Reinig de auto en de controller met een vochtige doek.
3. Gebruik geen chemicaliën om de machine te reinigen.
4. Reinig de auto na elk gebruik van zand en stof.



Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

De foto's zijn slechts ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's worden getoond.

Вступ

Дорогий клієнт!

Дякуємо за довіру до нас і вибір марки Overmax. Завдяки використанню високоякісних матеріалів та сучасних технологічних рішень, ми надаємо Вам продукт, який ідеально підходить для щоденного використання. Ми впевнені, що він буде відповідати Вашим вимогам завдяки великій ретельності його виготовлення. Перед використанням продукту уважно прочитайте наступну інструкцію з експлуатації.

Якщо у вас є будь-які зауваження або запитання щодо придбаного вами продукту, будь ласка, зв'яжіться з нами:

pomoctechniczna@overmax.pl

UK

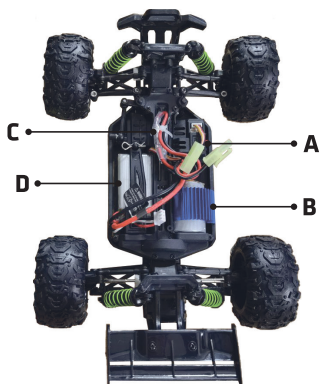
Важлива інформація:

Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту, щоб ознайомитися з його функціями та використовувати їх за призначенням.

1. Не ремонтуйте та не модифікуйте пристрій. Ці дії може виконувати лише уповноважений сервісний центр.
2. Не запускайте пристрій, якщо Ви помітите будь-яке пошкодження.
3. Не використовуйте пристрій, коли він починає виходити з ладу, впав або занурився у воду, надмірно нагрівається, відбулась зміна кольору, з'являються нерівності або та при виникненні інших незвичних явищ. Зверніться до уповноваженого сервісного центру виробника.
4. Ніколи не залишайте батарею підключеною до зарядного пристрою без нагляду.
5. Пристрій призначений для осіб старше 14 років. Не дозволяйте дітям молодшого віку самостійно гратися з пристроєм.
6. Використовуйте пристрій подалі від джерел тепла, високих

- температур, гарячих поверхонь, прямих сонячних променів, іскроутворюючих джерел, відкритого вогню, масла та гострих країв.
7. Не використовуйте пристрій у середовищі, що містить легкозаймисті, вибухонебезпечні та токсичні речовини.
 8. Не застосовуйте для очищення пристрою хімічні засоби.
 9. Вимикайте пристрій та виймайте батарею після кожного використання.
 10. Не занурюйте весь пристрій у воду або інші рідини. Не використовуйте поблизу води.
 11. Перед чищенням або переміщенням пристрою вимкніть його.
 12. Не використовуйте пристрій для інших цілей, крім тих, для яких він був розроблений.
 13. Тримайте пристрій подалі від гострих предметів.
 14. Не кладіть інші предмети на пристрою під час його використання.
 15. Використовуйте пристрій лише на рівних і твердих поверхнях. Уникайте їзди по піску, траві або інших поверхнях, які можуть пошкодити пристрій.
 16. Для заряджання батареї використовуйте лише зарядний кабель, що входить у комплект.
 17. Після кожного заряджання від'єднуйте зарядний кабель від USB-роз'єму.
 18. Зверніть увагу на полярність батареї у пристрої та контролері.
 19. Використовуйте лише батарею, що входить у комплект пристрою, контролер використовує три батареї типу AA 1,5 В (не входять в комплект). Не використовуйте акумулятори в контролері.
 20. Після використання не торкайтесь двигуна автомобіля, оскільки він може мати високу температуру.
 21. Джерело живлення, що використовується з цим електричним пристроєм, слід регулярно перевіряти на предмет пошкодження шнура живлення, штекера, корпусу чи інших елементів та у випадку пошкодження його не слід використовувати, поки не буде відремонтоване.
 22. Не під'єднуйте пристрій до більшої кількості джерел живлення, ніж рекомендовано.
 23. Заряджайте акумулятори лише під наглядом дорослих.
 24. Перед зарядкою акумулятори потрібно вийняти з пристрою.
 25. Не використовуйте різні типи батарей або нові та вживані батареї.
 26. Вийміть з пристрою розряджені батареї.
 27. Не замикайте клема живлення.
 28. Не заряджайте одноразових батарей.

СХЕМА ПРИСТРОЮ



- A.** Перемикач
B. Двигун

- C.** Гніздо батареї
D. Батарея

UK

СХЕМА КОНТРОЛЕРА



- A.** Перемикач
B. Регулятор керма
C. Світлодіод живлення
D. Ручка управління

- E.** Дросельназаслінка
F. Кришка на батарею

ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЇ В КОНТРОЛЕРІ

1. Відкрутіть гвинт кришки акумулятора за допомогою викрутки. Зніміть кришку батареї.



2. Вставте три батареї типу AA 1,5 В. Зверніть особливу увагу на полярність батарей.



UK

3. Покладіть кришку назад. Затягніть гвинт викручкою.



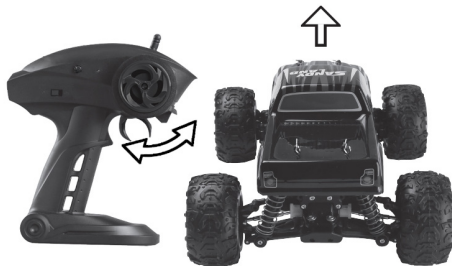
ЗАРЯДЖАННЯ БАТАРЕЇ АВТОМОБІЛЯ

1. Вимкніть автомобіль.
2. Підключіть зарядний кабель до USB-порту на комп'ютері або до USB-адаптера живлення. Потім підключіть батарею до зарядного кабелю. Під час заряджання блиматиме зелений світлодіод.
3. Підключіть батарею до зарядного кабелю.
4. Коли батарея буде заряджена повністю, зелений світлодіод буде світитися постійно. Після зарядки від'єднайте батарею від зарядного кабелю.

УВАГА! Після використання в автомобілі, перш ніж заряджати батарею, зачекайте 10-15 хвилин. Не залишайте батарею підключеною до зарядного пристрою без нагляду. Рекомендовані параметри зарядного пристрою: 5 В, 2 А.

СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням зніміть захисну плівку з автомобіля.
2. Переведіть перемикач на автомобілі в положення ON.
3. Переведіть перемикач контролера в положення ON. Світлодіод живлення буде блимати. Зачекайте приблизно 15 секунд, поки контролер підключиться до автомобіля. Світлодіод буде світитися постійно. **УВАГА!** Завжди вмикайте автомобіль в першу чергу, інакше контролер може мати проблеми з підключенням до автомобіля.
4. Щоб їхати вперед, поверніть дросельну заслінку назад. Чим більше вона повернена, тим швидше автомобіль рухатиметься. Перемістіть дросельну заслінку вперед, щоб загальмувати та їздити назад.



4. Щоб автомобіль повернув, поверніть ручку вліво або вправо.



5. Після закінчення їзди вимкніть контролер, автомобіль та відключіть батарею.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед очищенням вимкніть пристрій та вийміть батарею.
2. Очищайте автомобіль та контролер вологою ганчіркою.
3. Не застосовуйте для очищення пристрою хімічні засоби.
4. Очищайте автомобіль від піску та пилу після кожного використання.

UK



Продукт відповідає вимогам директив Європейського Союзу.

Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей продукт підлягає вибірковому збору. Продукт не слід утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки це може становити загрозу навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Використаний продукт слід здати до пункту переробки електричних та електронних пристроїв.

Фотографії служать лише для ілюстрації, фактичний зовнішній вигляд продукту може відрізнятися від представленого на фото.

Įvadas

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote prekės ženklą „Overmax“. Dėl aukštos kokybės medžiagų panaudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome Jums produktą, kuris idealiai tinka kasdieniam naudojimui. Esame tikri, kad dėl kruopštaus pagaminimo, jis puikiai atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekitė su mumis:

pomoctechniczna@overmax.pl

Svarbios informacijos:

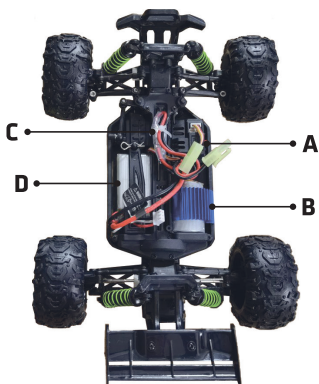
Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite šį vadovą, kad galėtumėte susipažinti su jo funkcijomis ir naudoti pagal paskirtį.

LT

1. Neremontuokite ir nemodifikuokite prietaiso. Šias veiklas gali atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras.
2. Neįjunkite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
3. Nenaudokite prietaiso, kai jis pradeda blogai veikti, buvo nukritęs ar panardintas į vandenį, pernelyg įkaista, atsiranda spalvos pakitimų, išsipūtimų ar kitų neįprastų reiškinių. Kreipkitės į įgaliotą gamintojo tarnybą.
4. Niekada nepalikite prie įkrovimo prijungto akumulatoriaus be priežiūros.
5. Prietaisas skirtas vyresniems nei 14 metų žmonėms. Neleiskite jaunesniams vaikams su juo žaisti.
6. Prietaisą naudokite atokiau nuo šilumos šaltinių, aukštos temperatūros, karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių, kibirkščių, atviros liepsnos, alyvų ir aštrių kraštų.
7. Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra degių, sprogstamų ar toksiškų medžiagų.
8. Prietaisui valyti nenaudokite chemikalų.
9. Po kiekvieno naudojimo išjunkite prietaisą ir atjunkite akumuliatorių.
10. Nemerkitė viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite šalia vandens.

- 11.** Prieš valydami ar perkeldami prietaisą, išjunkite jį.
- 12.** Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei jis buvo suprojektuotas.
- 13.** Laikykite prietaisą atokiau nuo aštrių daiktų.
- 14.** Nestatykite kitų daiktų ant prietaiso, kai jį naudojate.
- 15.** Prietaisą naudokite tik ant plokščių ir kietų paviršių. Venkite važiuoti smėliu, žole ar kitu paviršiumi, kuris gali sugadinti prietaisą.
- 16.** Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik priedamą rinkinyje įkrovimo laidą.
- 17.** Po kiekvieno įkrovimo atjunkite įkrovimo laidą iš USB lizdo.
- 18.** Atkreipkite dėmesį į prietaiso ir valdiklio baterijų poliškumą.
- 19.** Įrenginyje naudokite tik komplekte esančią bateriją, valdiklis naudoja tris 1,5 V AA baterijas (nepridedamos). Valdiklyje nenaudokite įkraunamų baterijų.
- 20.** Po naudojimo nelieskite automobilio variklio, nes jis gali būti aukštos temperatūros.
- 21.** Su šiuo elektriniu įrenginiu naudojamas maitinimo šaltinis turėtų būti reguliariai tikrinamas, ar nėra pažeistas maitinimo laidas, kištukas, korpusas ar kitos dalys, o jei yra sugadintas, neturėtų būti naudojamas, kol jis bus suremontuotas.
- 22.** Įrenginys neturi būti prijungtas prie daugiau nei rekomenduojamų maitinimo šaltinių vienetų.
- 23.** Kraunamas baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
- 24.** Prieš įkraunant, iš įrenginio reikia išimti baterijas.
- 25.** Nenaudokite skirtingų tipų baterijų ar naujų ir naudotų baterijų kartu.
- 26.** Išimkite iš įrenginio išsekusias baterijas.
- 27.** Su maitinimo gnybtais nedarykite trumpojo jungimo.
- 28.** Neįkraunamų baterijų negalima įkrauti.

PRIETAISO SCHEMA



- A. Jungiklis
- B. Variklis

- C. Baterijos lizdas
- D. Akumulatorius

LT

VALDIKLIO SCHEMA



- A. Perjungti
- B. Vairo regulatorius
- C. Maitinimo šviesos diodas

- D. Valdiklio rankenėlė
- E. Droselis
- F. Baterijos dangtis

BATERIJŲ MONTAVIMAS VALDIKLYJE

1. Atsuktuvu atsukite akumuliatoriaus dangtelio varžtą. Nuimkite akumuliatoriaus dangtį.



2. Įdėkite tris AA 1,5 V baterijas. Ypatingą dėmesį atkreipkite į baterijų poliškumą



LT

3. Vėl uždėkite dangtį. Priveržkite varžtą atsuktuvu.



AUTOMOBILIO BATERIJOS ĮKROVIMAS

1. Išjunkite automobilį.
2. Prijunkite įkrovimo laidą prie kompiuterio USB prievado arba prie USB maitinimo adapterio. Tada prijunkite akumuliatorių prie įkrovimo kabelio. Įkrovimo metu mirksi žalia lemputė
3. Prijunkite akumuliatorių prie įkrovimo laido.
4. Kai baterija bus įkrauta, žalia lemputė degs nepertraukiamai. Po įkrovimo atjunkite baterijas nuo įkrovimo laido.

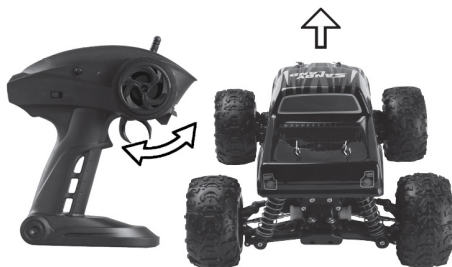
ĮSPĖJIMAS! Panaudoję automobilį, prieš įkraudami akumuliatorių, palaukite 10–15 minučių. Nepalikite akumuliatoriaus prijungto prie įkrovimo be priežiūros. Rekomenduojami įkroviklio parametrai: 5V, 2A.

NAUDOJIMO BŪDAS

1. Prieš naudodami nuimkite nuo automobilio apsauginę plėvelę.
2. Automobilio jungiklį nustatykite į padėtį ON.
3. Perkeltite valdiklio jungiklį į ON padėtį. Maitinimo šviesos diodas pradės mirksėti. Palaukite maždaug 15 sekundžių, kol valdiklis prisijungs prie automobilio. Šviesos diodas nuolat degs.

ĮSPĖJIMAS! Visada pirmiausia įjunkite automobilį, kitaip valdikliui gali kilti problemų prisijungiant prie automobilio.

4. Norėdami važiuoti į priekį, pastumkite drošelį atgal. Kuo stipriau drošelis stumiamas, tuo greičiau automobilis judės. Paslinkite drošelį į priekį, kad stabdytumėte ir važiuotumėte atgal.



4. Pasukite rankenėlę kairėn arba dešinėn, kad automobilis pasisuktų.



5. Baigę vairuoti, išjunkite valdiklį, automobilį ir atjunkite akumuliatorių.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami atjunkite įrenginį ir išimkite baterijas.
2. Valykite automobilį ir valdiklį drėgnu skudurėliu.
3. Nenaudokite chemikalų prietaisui valyti.
4. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite automobilį nuo smėlio ir dulkių.

LT



Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.
Pagal 2012/19 / ES Direktyvą šis produktas yra rūšiuojamas.
Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes
tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į
elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo
pavaizduotų nuotraukose.

Uvod

Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax. Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja dajemo u Tvoje ruke proizvod savršen za svakodnevno korištenje. Sigurni smo da zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispunit će on Tvoja očekivanja. Prije korištenja proizvoda pročitaj pažljivo niža uputstva. Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas:

pomoctechniczna@overmax.pl

Važne informacije:

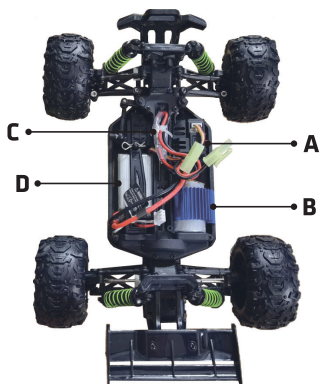
Molimo da pročitaš ova uputstva prije prvog korištenja proizvoda, kako bi upoznao njegove funkcionalnosti i kako bi ih namjenski koristio.

HR

1. Ne smije se popravljati ili modificirati uređaj. Ove radnje smije izvršiti jedino ovlašteni serviser.
2. Ne uključuj uređaj ukoliko si primijetio bilo koja oštećenja.
3. Ne koristi uređaj ukoliko je počeo neispravno raditi, pao je ili je bio potopljen u vodi, pregrijava se, pojavile su se promjene boje, izbočine ili druge neobične pojave. Kontaktiraj ovlašteni servis proizvođača.
4. Nikad ne ostavljaj bateriju spojenu na punjenje bez nadzora.
5. Uređaj je namijenjen osobama starijim od 14 godina. Ne dozvoli mlađoj djeci da se njim igraju.
6. Koristi uređaj daleko od izvora topline, visokih temperatura, vrućih površina, direktne sunčeve svjetlosti, izvora iskra, otvorenog plamena, ulja ili oštih rubova.
7. Ne koristi uređaj u blizini lako zapaljivih, eksplozivnih ili toksičnih supstanci.

- 8.** Ne koristi kemijska sredstva za čišćenje uređaja.
- 9.** Nakon svakog korištenja isključi uređaj i odspoji bateriju.
- 10.** Ne potapaj cijeli uređaj u vodi ili drugim tekućinama. Ne koristi u blizini vode.
- 11.** Prije čišćenja ili premještanja uređaja, isključi ga.
- 12.** Ne koristi uređaj u druge svrhe nego one za koje je dizajniran.
- 13.** Drži uređaj daleko od oštih predmeta.
- 14.** Ne stavlja druge predmete na uređaj, kada ga ne koristiš.
- 15.** Koristi uređaj samo na ravnim i tvrdim površinama. Izbjegavaj vožnju po pijesku, travi i drugim površinama, koje mogu uzrokovati oštećenje uređaja.
- 16.** Za punjenje baterija koristi samo priložen kabel za napajanje uz set.
- 17.** Nakon svakog punjenja odspoji kabel za napajanje iz USB porta.
- 18.** Obrati pozornost na polarizaciju baterije u uređaju i u daljinskom upravljaču.
- 19.** U uređaju koristi isključivo baterije priložene uz set, u daljinskom upravljaču se koriste baterije AA 1,5 V (nisu uključene uz set). U daljinskom upravljaču se ne smije koristiti punjive baterije.
- 20.** Nakon korištenja ne diraj motor auta, jer može imati visoku temperaturu.
- 21.** Izvor napajanja, koji se koristi kod ovog uređaja, bi se trebao redovito provjeravati s obzirom na oštećenja kabela, utikača, oklopa ili drugih dijelova, a u slučaju oštećenja ne bi se smio koristiti dok se ne popravi.
- 22.** Uređaj se ne smije spajati na više od preporučene količine izvora napajanja.
- 23.** Akumulator je potrebno punjiti samo pod nadzorom odraslih osoba.
- 24.** Akumulator je potrebno prije punjenja izvaditi iz uređaja.
- 25.** Ne smije se stavljati različite tipove baterija ili nove i korištene baterije.
- 26.** Potrošene baterije je potrebno ukloniti iz uređaja.
- 27.** Stege napajanja se ne smije stiskati.
- 28.** Jednokratne baterije se ne smiju puniti.

NACRT UREĐAJA



A. Prekidač

B. Motor

C. Gnjezdo baterija

D. Baterija

NACRT DALJINSKOG UPRAVLJAČA



A. Sklopka

B. Podešivač upravljača

C. LED za napajanje

D. Volan za upravljanje

E. Ručica za ubrzavanje

F. Poklopac baterija

MONTIRANJE BATERIJA U DALJINSKOM UPRAVLJAČU

1. Otpustite vijak poklopca baterije pomoću odvijača. Ukloni poklopac baterija.



2. Stavi tri baterije AA 1,5V, obrati pažnju na polarizaciju baterija.



HR

3. Vрати poklopac baterija. Zategnite vijak pomoću odvijača.



PUNJENJE BATERIJA VOZILA

1. Ugasi vozilo.
2. Spoji kabel za punjenje u USB port na računalu ili na USB uređaj za napajanje. Onda spoji bateriju na kabel za napajanje. Tijekom punjenja treperit će zelena dioda.
3. Spoji bateriju na kabel za napajanje.
4. Kada se baterija napuni, zelena dioda će svijetliti neprestano. Nakon punjenja, odspoji bateriju od kabela za napajanje.

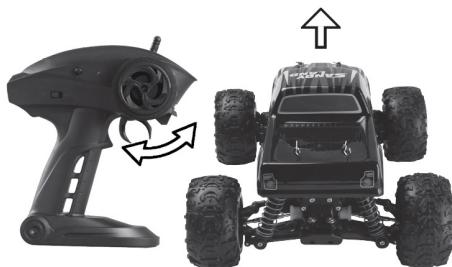
PAŽNJA! Nakon korištenja vozila, pričekaj 10-15 minuta prije početka punjenja baterije. Nikad ne ostavljaj bateriju spojenu na punjenje bez nadzora. Preporučeni parametri punjača: 5V, 2A.

NAČIN KORIŠTENJA

1. Prije uporabe skinite zaštitnu foliju s automobila.
2. Pomakni prekidač na vozilu u poziciju ON
3. Pomakni prekidač daljinskog upravljača na poziciju ON Dioda napajanja će početi treperiti. Pričekaj oko 15 sekundi dok se upravljač spoji s vozilom. Dioda će početi svijetliti neprestano.

PAŽNJA! Uvijek prvo isključi vozilo, u suprotnome upravljač može imati poteškoće sa spajanjem na vozilo.

4. Za ići ravno, pomakni ručicu put natrag. Što jače pritišćeš ručicu, to će se vozilo brže kretati. Pomakni ručicu naprijed, kako bi zakočio i vozio unatrag.



4. Okretaj volan lijevo ili desno, kako bi vozilo skrenulo.



5. Nakon završene vožnje, isključi daljinski upravljač, vozilo i odspoji bateriju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključi uređaj i odspoji bateriju.
2. Čisti vozilo i daljinski upravljač vlažnom krpicom.
3. Ne koristi kemijska sredstva za čišćenje uređaja.
4. Nakon svakog korištenja očisti vozilo od pijeska i prašine.

HR



Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije.

Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije baciti skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Slike imaju ilustrativni karakter, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na slikama.



www.overmax.eu